

ΟΔΗΓΙΑ 96/5/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Φεβρουαρίου 1996

για τις μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και τις παιδικές τροφές για βρέφη και μικρά παιδιά

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/398/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1989, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι τα κοινοτικά μέτρα που προβλέπει η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνουν τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων που έχουν ήδη καθορισθεί από την οδηγία 89/398/ΕΟΚ·

ότι οι μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και οι παιδικές τροφές για βρέφη και μικρά παιδιά αποτελούν τμήμα ενός διαφοροποιημένου διαιτολογίου και δεν συνιστούν τη μοναδική πηγή διατροφής των βρεφών και μικρών παιδιών·

ότι τα εν λόγω προϊόντα διατίθενται σε μεγάλη ποικιλία η οποία αντανακλά το ευρύτατο διαιτολογικό φάσμα των βρεφών στο στάδιο του απογαλακτισμού και των μικρών παιδιών που οφείλεται στις διάφορες κοινωνικές και πολιτιστικές καταστάσεις που απαντώνται στην Κοινότητα·

ότι η βασική σύνθεση των εν λόγω προϊόντων πρέπει να είναι κατάλληλη για τις θρεπτικές απαιτήσεις των υγιών βρεφών και μικρών παιδιών όπως έχουν καθορισθεί με βάση τα κοινώς αποδεκτά επιστημονικά δεδομένα και λαμβάνοντας υπόψη τις προαναφερθείσες παραμέτρους·

ότι οι βασικές απαιτήσεις όσον αφορά τη σύσταση για τις δύο ευρείες κατηγορίες των προϊόντων αυτών, ήτοι τις μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και τις παιδικές τροφές καθορίζονται στα παραρτήματα I και II αντίστοιχως·

ότι, αν και εξαιτίας της φύσης των προϊόντων αυτών, θα πρέπει να επιβληθεί ένας ορισμένος αριθμός απαιτήσεων άλλων περιορισμών για την περιεκτικότητα σε βιταμίνες, σε ανόργανες και άλλες θρεπτικές ουσίες, οι παραγωγοί μπορούν να προσθέτουν κατά δούληση θρεπτικά συστατικά υπό τον όρο ότι χρησιμοποιούν μόνο ουσίες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος IV της παρούσας οδηγίας·

ότι η χρήση των προϊόντων αυτών στα οποία έχουν προστεθεί εκουσίως θρεπτικά συστατικά αυτού του είδους σε συνθήκες για την Κοινότητα ποσότητες δεν φαίνεται να έχει ως αποτέλεσμα την πρόσληψη από βρέφη και μικρά παιδιά

υπερβολικών ποσοτήτων των θρεπτικών αυτών ουσιών· ότι θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή σε κάθε μελλοντική εξέλιξη της κατάστασης αυτής και θα ληφθούν εν ανάγκη τα απαραίτητα μέτρα·

ότι οι διατάξεις για τη χρήση προσθέτων στην παρασκευή μεταποιημένων τροφών με βάση τα δημητριακά και των παιδικών τροφών θα καθοριστούν σε σχετική οδηγία του Συμβουλίου·

ότι η χρήση νέων συστατικών τροφίμων θα ρυθμιστεί ξεχωριστά με οριζόντια μέτρα για όλα τα τρόφιμα·

ότι η παρούσα οδηγία αντικατοπτρίζει τις τρέχουσες γνώσεις για τα προϊόντα αυτά και ότι οποιαδήποτε τροποποίηση για την ενσωμάτωση των καινοτομιών που συνεπάγεται η επιστημονική και τεχνική πρόοδος θα αποφασίζεται με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 13 της οδηγίας 89/398/ΕΟΚ·

ότι, δεδομένης της κατηγορίας των ατόμων για τα οποία προορίζονται τα εν λόγω προϊόντα, είναι αναγκαίο να καθορισθούν αμέσως μικροβιολογικά κριτήρια και ανώτατα επίπεδα προσμείξεων·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 της οδηγίας 89/398/ΕΟΚ, τα προϊόντα που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία υπόκεινται στους γενικούς κανόνες που καθορίζονται στην οδηγία 79/112/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1978, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/102/ΕΚ της Επιτροπής⁽³⁾· ότι η παρούσα οδηγία υιοθετεί και επεκτείνει τις προσθήκες και εξαιρέσεις των γενικών αυτών κανόνων, όπου είναι αναγκαίο·

ότι, ειδικότερα, η φύση και ο προορισμός των προϊόντων που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία επιβάλλουν επισήμανση όσον αφορά την ενεργειακή τους αξία και τα κυριότερα θρεπτικά συστατικά που περιέχουν· ότι πρέπει επίσης να καθορίζονται οι οδηγίες χρήσεως σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 σημείο 8 και το άρθρο 10 της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ προκειμένου να αποφεύγονται μη ενδεδειγμένες χρήσεις που είναι δυνατόν να βλάψουν την υγεία των βρεφών·

ότι, ενώ η διατύπωση ισχυρισμών που δεν απαγορεύονται ρητά είναι γενικά δυνατή για τα εν λόγω προϊόντα σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για όλα τα τρόφιμα, οι εν λόγω ισχυρισμοί θα πρέπει, κατά περίπτωση, να λαμβάνουν υπόψη τα κριτήρια για τη σύνθεση που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία·

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 33 της 8. 2. 1979, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 291 της 25. 11. 1993, σ. 14.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 30. 6. 1989, σ. 27.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας 89/398/ΕΟΚ, ζητήθηκε η γνώμη της επιστημονικής επιτροπής τροφίμων σχετικά με τις διατάξεις που ενδέχεται να έχουν επιπτώσεις στη δημόσια υγεία:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τροφίμων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία αποτελεί ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 4 της οδηγίας 89/398/ΕΟΚ.

2. Η παρούσα οδηγία καλύπτει τρόφιμα για ειδική διατροφή που ανταποκρίνονται στις ιδιαίτερες απαιτήσεις των υγιών βρεφών και μικρών παιδιών της Κοινότητας. Προορίζονται για να καταναλωθούν από βρέφη κατά την περίοδο του απογαλακτισμού και από μικρά παιδιά ως συμπλήρωμα του διαιτολογίου τους ή/και για τη σταδιακή προσαρμογή τους στην κανονική διατροφή. Εδώ περιλαμβάνονται:

α) οι «μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά» που διαιρούνται στις ακόλουθες τέσσερις κατηγορίες:

i) απλά δημητριακά που έχουν ανασυσταθεί ή πρέπει να ανασυσταθούν με την προσθήκη γάλακτος ή άλλων θρεπτικών υγρών,

ii) δημητριακά στα οποία έχει προστεθεί τροφή πλούσια σε πρωτεΐνες, και που έχουν ανασυσταθεί ή πρέπει να ανασυσταθούν με την προσθήκη νερού,

iii) ζυμαρικά που χρησιμοποιούνται αφού μαγειρευτούν σε βραστό νερό ή άλλο κατάλληλο υγρό,

iv) φρυγανιές και μπισκότα που χρησιμοποιούνται είτε ως έχουν είτε αφού κοινοποιηθούν και προστεθεί σ' αυτά νερό, γάλα ή άλλο κατάλληλο υγρό·

β) οι «παιδικές τροφές» εκτός των μεταποιημένων τροφών με βάση τα δημητριακά.

3. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στα γάλατα που προορίζονται για μικρά παιδιά.

4. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας:

— ως «βρέφη» νοούνται τα παιδιά ηλικίας κάτω των δώδεκα μηνών,

— ως «μικρά παιδιά» νοούνται τα παιδιά ηλικίας μεταξύ ενός και τριών ετών.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 διατίθενται στην αγορά της Κοινότητας μόνον εφόσον ανταποκρίνονται στους κανόνες που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Οι μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και οι παιδικές τροφές παρασκευάζονται από συστατικά των

οποίων η καταλληλότητα για την ειδική διατροφή βρεφών και μικρών παιδιών έχει αποδειχτεί βάσει γενικά αποδεκτών επιστημονικών δεδομένων.

Άρθρο 4

1. Οι μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά πρέπει να ανταποκρίνονται στα κριτήρια για τη σύνθεση που προσδιορίζονται στο παράρτημα I.

2. Οι παιδικές τροφές που αναφέρονται στο παράρτημα II πρέπει να ανταποκρίνονται στα κριτήρια για τη σύνθεση που προσδιορίζονται εκεί.

Άρθρο 5

Μόνο οι θρεπτικές ουσίες που αναγράφονται στο παράρτημα IV μπορούν να προστεθούν στην παρασκευή των μεταποιημένων τροφών με βάση τα δημητριακά και των παιδικών τροφών. Εντός δώδεκα μηνών από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας καθορίζονται, εφόσον είναι αναγκαίο, ανώτατα όρια πέραν εκείνων που έχουν ήδη προβλεφθεί.

Τα κριτήρια καθαρότητας για τις ουσίες αυτές καθορίζονται αργότερα.

Άρθρο 6

Οι μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και οι παιδικές τροφές δεν πρέπει να περιέχουν καμμία ουσία σε ποσότητα τέτοια που να θέτει σε κίνδυνο την υγεία των βρεφών και των μικρών παιδιών. Καθορίζονται αμέσως τα απαραίτητα μέγιστα επίπεδα.

Καθορίζονται επίσης προσηκόντως τα μικροβιολογικά κριτήρια.

Άρθρο 7

1. Η επισήμανση των εν λόγω προϊόντων περιλαμβάνει εκτός των ενδείξεων που προβλέπονται από το άρθρο 3 της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ, τις ακόλουθες υποχρεωτικές ενδείξεις:

α) δήλωση σχετικά με την κατάλληλη ηλικία από την οποία μπορεί να χρησιμοποιείται το προϊόν λαμβάνοντας υπόψη την σύνθεσή του, την υφή του ή άλλες ειδικές ιδιότητες. Η ηλικία αυτή δεν πρέπει να είναι κάτω των τεσσάρων μηνών για οποιοδήποτε προϊόν. Προϊόντα τα οποία συνιστάται να χρησιμοποιούνται από την ηλικία των τεσσάρων μηνών μπορούν να αναφέρουν ότι είναι κατάλληλα για κατανάλωση από την ηλικία αυτή εκτός εάν υπάρχει διαφορετική υπόδειξη από ανεξάρτητα πρόσωπα ειδικευμένα στον τομέα της ιατρικής, διατροφής ή φαρμακευτικής, ή άλλα πρόσωπα ασχολούμενα επαγγελματικά με την φροντίδα της μητέρας και του παιδιού·

β) πληροφορίες σχετικά με την παρουσία ή απουσία γλουτένης εφόσον η αναφερόμενη ηλικία πέρα από την οποία μπορεί να καταναλωθεί το προϊόν είναι κάτω των έξι μηνών·

- γ) τη διαθέσιμη ενεργειακή αξία εκφρασμένη σε KJ και kcal και την περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες, λιπίδια και υδατάνθρακες, εκφρασμένης αριθμητικά, ανά 100 g ή 100 ml προϊόντος όπως αυτό διατίθεται στο εμπόριο και, εφόσον αρμόζει, ανά καθορισμένη ποσότητα του προϊόντος, όπως προτείνεται για κατανάλωση·
- δ) τη μέση ποσότητα κάθε ανόργανης ουσίας ή κάθε βιταμίνης για την οποία έχει καθοριστεί ειδικό όριο στα παραρτήματα I και II αντιστοίχως, εκφρασμένη αριθμητικά, ανά 100 g ή 100 ml προϊόντος όπως αυτό διατίθεται στο εμπόριο και, εφόσον αρμόζει, ανά καθορισμένη ποσότητα του προϊόντος όπως προτείνεται για κατανάλωση·
- ε) οδηγίες για τη σωστή παρασκευή του προϊόντος, εφόσον χρειάζεται και δήλωση σχετικά με τη σημασία της τήρησης των οδηγιών αυτών.
2. Η επισήμανση μπορεί να περιλαμβάνει:
- α) τη μέση ποσότητα θρεπτικών ουσιών που αναφέρονται στο παράρτημα IV, όταν η δήλωση αυτή δεν καλύπτεται από τις διατάξεις της παραγράφου 1 στοιχείο δ), εκφραζόμενη αριθμητικά, ανά 100 g ή 100 ml προϊόντος υπό τη μορφή υπό την οποία διατίθεται προς πώληση και, κατά περίπτωση, ανά καθορισμένη ποσότητα του προϊόντος όπως παρουσιάζεται προς κατανάλωση·
- β) επιπλέον, των αριθμητικών πληροφοριών, πληροφορίες για τις βιταμίνες και τις ανόργανες ύλες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα V, εκφραζόμενες ως επί τοις εκατό ποσοστό των τιμών αναφοράς που παρατίθενται εκεί, ανά 100 g ή 100 ml του προϊόντος υπό τη μορφή υπό την οποία διατίθεται προς πώληση και, κατά περίπτωση, ανά καθορισμένη ποσότητα του προϊόντος όπως παρουσιάζεται προς κατανάλωση, υπό τον όρον ότι οι υπάρχουσες ποσότητες είναι τουλάχιστον ίσες με το 15 % των τιμών αναφοράς.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου 1997. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά. Οι εν λόγω διατάξεις εφαρμόζονται κατά τρόπο ώστε:

- να επιτρέπεται το εμπόριο των προϊόντων που είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 1997,
- να απαγορεύεται το εμπόριο των προϊόντων που δεν είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία από τις 31 Μαρτίου 1999.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 9

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 10

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΒΑΣΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΤΡΟΦΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΑ ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ

Οι απαιτήσεις σχετικά με τα θρεπτικά στοιχεία αναφέρονται σε προϊόντα έτοιμα προς χρήση που διατίθενται στην αγορά υπό τη μορφή αυτή ή που ανασυντίθενται σύμφωνα με τις οδηγίες του παραγωγού.

1. Περιεκτικότητα σε δημητριακά

Οι μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά παρασκευάζονται κυρίως από ένα ή περισσότερα αλεσμένα δημητριακά ή/και προϊόντα αμυλούχων κονδύλων.

Η περιεκτικότητα του τελικού μείγματος σε δημητριακά ή αμυλούχους κονδύλους εκφραζόμενη κατά βάρος επί ξηράς ύλης πρέπει να είναι τουλάχιστον 25 %.

2. Πρωτεΐνες

- 2.1. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημεία ii) και iv) η περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 1,3g/100 kJ (5,5 g/100 kcal).
- 2.2. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο ii) η περιεκτικότητα σε προστεθείσα πρωτεΐνη πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 0,48 g/100 kJ (2 g/100 kcal).
- 2.3. Για τα μπισκότα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο iv) στα οποία έχει προστεθεί τροφή πλούσια σε πρωτεΐνη η περιεκτικότητα σε προστεθείσα πρωτεΐνη πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 0,36 g/100 kJ (1,5 g/100 kcal).
- 2.4. Ο χημικός δείκτης της προστεθείσας πρωτεΐνης πρέπει να ισούται τουλάχιστον με το 80 % εκείνου της πρωτεΐνης στο μείγμα πρέπει να ισούται με το 70 % τουλάχιστον εκείνου της πρωτεΐνης αναφοράς (καζεΐνη όπως ορίζεται στο παράρτημα III) ή ο συντελεστής πρωτεϊνικής απόδοσης (PER) της πρωτεΐνης αναφοράς. Σε όλες τις περιπτώσεις η προσθήκη αμινοξέων επιτρέπεται μόνο με σκοπό τη βελτίωση της θρεπτικής αξίας του πρωτεϊνούχου μείγματος και μόνο στις απαιτούμενες για το σκοπό αυτό αναλογίες.

3. Υδατάνθρακες

- 3.1. Όταν προστίθεται σακχαρόζη, φρουκτόζη, γλυκόζη, σιρόπι γλυκόζης ή μέλι στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημεία i) και iv):
 - η προστιθέμενη ποσότητα υδατανθράκων προερχομένων από τις ανωτέρω πηγές δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1,8 g/100 kJ (7,5 g/100 kcal),
 - η προστιθέμενη ποσότητα φρουκτόζης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,9 g/100 kJ (3,75 g/100 kcal).
- 3.2. Όταν προστίθεται σακχαρόζη, φρουκτόζη, γλυκόζη, σιρόπι γλυκόζης ή μέλι στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο ii):
 - η προστιθέμενη ποσότητα υδατανθράκων προερχομένων από τις ανωτέρω πηγές δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1,2 g/100 kJ (5 g/100 kcal),
 - η προστιθέμενη ποσότητα φρουκτόζης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,6 g/100 kJ (2,5 g/100 kcal).

4. Λιπίδια

- 4.1. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημεία i) και iv) η περιεκτικότητα σε λιπίδια δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,8 g/100 kJ (3,3 g/100 kcal).
- 4.2. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο ii) η περιεκτικότητα σε λιπίδια δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 1,1 g/100 kJ (4,5 g/100 kcal). Εάν η περιεκτικότητα σε λιπίδια υπερβαίνει τα 0,8 g/100 kJ (3,3 g/100 kcal):
 - α) η ποσότητα του λαυρικού οξέος δεν πρέπει να υπερβαίνει το 15 % της συνολικής περιεκτικότητας σε λιπίδια·
 - β) η ποσότητα του μυριστικού οξέος δεν πρέπει να υπερβαίνει το 15 % της συνολικής περιεκτικότητας σε λιπίδια·
 - γ) η ποσότητα του λινελαϊκού οξέος (υπό μορφή λινελαϊκών γλυκεριδίων) πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 70 mg/100 kJ (300 mg/100 kcal) και 285 mg/100 kJ (1 200 mg/100 kcal).

5. Ανόργανα στοιχεία**5.1. Νάτριο**

- η προσθήκη αλάτων νατρίου σε μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά επιτρέπεται μόνο για τεχνολογικούς σκοπούς·
- η περιεκτικότητα σε νάτριο των μεταποιημένων τροφών με βάση τα δημητριακά δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 25 mg/100 kJ (100 mg/100 kcal).

5.2. Ασβέστιο

- 5.2.1. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο ii) η περιεκτικότητα σε ασβέστιο πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 mg/100 kJ (80 mg/100 kcal).
- 5.2.2. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο iv) και που παρασκευάζονται με την προσθήκη γάλακτος (μπισκότα γάλακτος) η περιεκτικότητα σε ασβέστιο πρέπει να είναι τουλάχιστον 12 mg/100 kJ (50 mg/100 kcal).

6. Βιταμίνες

- 6.1. Για τις μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά, η ποσότητα της θειαμίνης πρέπει να ανέρχεται σε 25 $\mu\text{g}/100 \text{ kJ}$ (100 $\mu\text{g}/100 \text{ kcal}$) τουλάχιστον.
- 6.2. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο ii):

| | Ανά 100 kJ | | Ανά 100 kcal | |
|--|------------|---------|--------------|---------|
| | Ελάχιστο | Μέγιστο | Ελάχιστο | Μέγιστο |
| Βιταμίνη A ($\mu\text{g RE}$) ⁽¹⁾ | 14 | 43 | 60 | 180 |
| Βιταμίνη D (μg) ⁽²⁾ | 0,25 | 0,75 | 1 | 3 |

(1) RE: όλα τα ισοδύναμα trans ρητινόλης

(2) Υπό μορφή χοληκαλκιφερόλης της οποίας 10 μg = 400 i.u. βιταμίνης D.

Τα όρια αυτά εφαρμόζονται επίσης στις περιπτώσεις που βιταμίνες A και D προστίθενται σε άλλες μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΒΑΣΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΚΩΝ ΤΡΟΦΩΝ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ

Οι απαιτήσεις σχετικά με τα θρεπτικά στοιχεία αναφέρονται σε προϊόντα έτοιμα προς χρήση που διατίθενται στην αγορά υπό τη μορφή αυτή ή που ανασυντίθενται σύμφωνα με τις οδηγίες του παραγωγού.

1. Πρωτεΐνες

- 1.1. Αν στην ονομασία του προϊόντος αναφέρονται ως μόνα συστατικά κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή άλλη παραδοσιακή πηγή πρωτεΐνης τότε:
- η κατά βάρος περιεκτικότητα του ολικού προϊόντος στα εν λόγω κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή στην άλλη παραδοσιακή πηγή πρωτεΐνης στο συνολό τους πρέπει να ανέρχεται σε 40 % τουλάχιστον,
 - καθένα από τα αναφερόμενα κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή καθεμία από τις αναφερόμενες άλλες παραδοσιακές πηγές πρωτεΐνης αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 25 % κατά βάρος του συνόλου των αναφερομένων πηγών πρωτεΐνης,
 - η συνολική ποσότητα των πρωτεϊνών από τις αναφερόμενες πηγές ανέρχεται τουλάχιστον σε 1,7 g/100 kJ (7 g/100 kcal).
- 1.2. Αν στην ονομασία του προϊόντος αναφέρονται πρώτα το κρέας, πουλερικό, ψάρι, τα εντόσθια ή άλλη παραδοσιακή πηγή πρωτεΐνης, μεμονομένα ή σε συνδυασμό. Είτε το προϊόν παρουσιάζεται ως γεύμα είτε όχι, τότε:
- η κατά βάρος περιεκτικότητα του ολικού προϊόντος στα εν λόγω κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή στην άλλη παραδοσιακή πηγή πρωτεΐνης στο συνολό τους πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 10 %,
 - καθένα από τα αναφερόμενα κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή καθεμία από τις αναφερόμενες άλλες παραδοσιακές πηγές πρωτεΐνης αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 25 % κατά βάρος του συνόλου των αναφερομένων πηγών πρωτεΐνης,
 - οι προερχόμενες από τις αναφερόμενες πηγές πρωτεΐνες πρέπει να ανέρχονται τουλάχιστον σε 1 g/100 kcal (4 g/100 kcal).
- 1.3. Αν στην ονομασία του προϊόντος αναφέρονται, όχι όμως ως πρώτο συστατικό, κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή άλλη παραδοσιακή πηγή πρωτεΐνης, μεμονομένα ή σε συνδυασμό, είτε το προϊόν παρουσιάζεται ως γεύμα είτε όχι τότε:
- η κατά βάρος περιεκτικότητα του ολικού προϊόντος στα εν λόγω κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή στην άλλη παραδοσιακή πηγή πρωτεΐνης στο συνολό τους, πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 8 %,
 - καθένα από τα αναφερόμενα κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή καθεμία από τις αναφερόμενες άλλες παραδοσιακές πηγές πρωτεΐνης αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 25 % κατά βάρος του συνόλου των αναφερομένων πηγών πρωτεΐνης,
 - οι προερχόμενες από τις αναφερόμενες πηγές πρωτεΐνες πρέπει να ανέρχονται τουλάχιστον σε 0,5 g/100 kJ (2,2 g/100 kcal),
 - η συνολική ποσότητα των πρωτεϊνών στο προϊόν από όλες τις πηγές πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 0,7 g/100 kJ (3 g ανά 100 kcal).
- 1.4. Αν το προϊόν χαρακτηρίζεται στην ετικέτα ως γεύμα, χωρίς όμως να αναφέρονται στην ονομασία του κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή άλλη παραδοσιακή πηγή πρωτεΐνης, τότε η συνολική ποσότητα των πρωτεϊνών στο προϊόν από όλες τις πηγές ανέρχεται τουλάχιστον σε 0,7 g/100 kJ (3 g ανά 100 kcal).
- 1.5. Η προσθήκη αμινοξέων επιτρέπεται μόνο για λόγους βελτίωσης της θρεπτικής αξίας της περιεχόμενης πρωτεΐνης, και μόνο στην αναλογία που είναι αναγκαία για τον σκοπό αυτόν.

2. Υδατάνθρακες

Οι συνολικές ποσότητες των υδατανθράκων που περιέχονται σε χυμούς φρούτων και λαχανικών και νέκταρ, σε γεύματα αποτελούμενα αποκλειστικά από φρούτα, και σε επιδόρπια ή πουτίγκες δεν πρέπει να υπερβαίνουν τις ακόλουθες τιμές:

- 10 g/100 ml για χυμούς λαχανικών και ποτά με δάση αυτούς,
- 15 g/100 ml χυμούς και νέκταρ φρούτων και ποτά με δάση αυτά,
- 20 g/100 g για τα γεύματα που αποτελούνται αποκλειστικά από φρούτα,
- 25 g/100 g για τα επιδόρπια και τις πουτίγκες,
- 5 g/100 g για μη γαλακτούχα ποτά.

3. Λίπη

- 3.1. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 1.1 του παρόντος παραρτήματος αν το μόνο συστατικό που αναφέρεται στην ονομασία του προϊόντος είναι κρέας τότε η συνολική ποσότητα λιπαρών υλών στο προϊόν από όλες τις πηγές δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 1,4 g/100 kJ (6 g/100 kcal).
- 3.2. Για όλα τα άλλα προϊόντα η συνολική ποσότητα λιπαρών υλών από όλες τις πηγές δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1,1 g/100 kJ (4,5 g/100 kcal).

4. Νάτριο

- 4.1. Η τελική περιεκτικότητα του προϊόντος σε νάτριο δεν πρέπει να υπερβαίνει είτε τα 48 mg/100 kJ (200 mg/100 kcal) είτε τα 200 mg/100 g. Εάν, ωστόσο, το τυρί είναι το μόνο συστατικό που αναφέρεται στην ονομασία του προϊόντος, η τελική περιεκτικότητα του προϊόντος σε νάτριο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 70 mg/100 kJ (300 mg/100 kcal).
- 4.2. Δεν επιτρέπεται η προσθήκη αλάτων νατρίου σε προϊόντα με βάση τα φρούτα, στα επιδόρπια και στις πουτίγκες.

5. Βιταμίνες**Βιταμίνη C**

Στους χυμούς φρούτων, τα νέκταρ ή τους χυμούς λαχανικών η τελική περιεκτικότητα του προϊόντος σε βιταμίνη C πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον είτε σε 6 mg/100 kJ (25 mg/100 kcal) είτε σε 25 mg/100 g.

Βιταμίνη A

Στους χυμούς λαχανικών η τελική περιεκτικότητα του προϊόντος σε βιταμίνη A πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 25 μg RE/100 kJ (100 μg RE/100 kcal) (1)

Δεν προστίθεται βιταμίνη A σε άλλες παιδικές τροφές.

Βιταμίνη D.

Η βιταμίνη D δεν προστίθεται στις παιδικές τροφές.

(1) RE: όλα τα ισοδύναμα trans ρητινόλης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΩΝ ΚΑΖΕΪΝΩΝ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΑΜΙΝΟΞΕΑ

(g ανά 100 g πρωτεΐνη)

| | |
|---------------|-----|
| Αργινίνη | 3,7 |
| Κυστίνη | 0,3 |
| Ιστιδίνη | 2,9 |
| Ισολευκίνη | 5,4 |
| Λευκίνη | 9,5 |
| Λυσίνη | 8,1 |
| Μεθειονίνη | 2,8 |
| Φαινυλαλανίνη | 5,2 |
| Θρεονίνη | 4,7 |
| Θρυπτοφάνη | 1,6 |
| Τυροσίνη | 5,8 |
| Βαλίνη | 6,7 |

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΘΡΕΠΤΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ

1. Βιταμίνες

Βιταμίνη Α

Ρητινόλη
Οξική ρητινόλη
Παλμιτική ρητινόλη
β-καροτένιο

Βιταμίνη D

Βιταμίνη D2 (εργοκαλκιφερόλη)
Βιταμίνη D3 (χοληκαλκιφερόλη)

Βιταμίνη Β1

Υδροχλωρική θειαμίνη
Μονονιτρική θειαμίνη

Βιταμίνη Β2

ΡΙβοφλαβίνη
Νατριούχο άλας της 5'-φωσφορικής ριβοφλαβίνης

Νιακίνη

Νικοτιναμίδιο
Νικοτινικό οξύ

Βιταμίνη Β6

Υδροχλωρική πυριδοξίνη
5-φωσφορική πυριδοξίνη
Διπαλμιτική πυριδοξίνη

Παντοθενικό οξύ

D-παντοθενικό ασβέστιο
D-παντοθενικό νάτριο
Δεξπανθενόλη

Φολικά

Φολικό οξύ

Βιταμίνη Β12

Κυανοκοβαλαμίνη
Υδροξυκοβαλαμίνη

Βιοτίνη

D-βιοτίνη

Βιταμίνη C

L-ασκορβικό οξύ
L-ασκορβικό νάτριο
L-ασκορβικό ασβέστιο
6-παλμιτυλ-L-ασκορβικό οξύ (παλμιτικό ασκορβύλιο)

Βιταμίνη Κ

Φυλλοκινόνη (φυτομεναδιόνη)

Βιταμίνη Ε

D-α-τοκοφερόλη
DL-α-τοκοφερόλη
Οξική D-α-τοκοφερόλη
Οξική DL-α-τοκοφερόλη

2. Αμινοξέα

L-αργινίνη
 L-κυστίνη
 L-ιστιδίνη
 L-ισολευκίνη
 L-λευκίνη
 L-λυσίνη
 L-κυστεΐνη
 L και DL-μεθειονίνη
 L-φαινυλαλανίνη
 L-θρεονίνη
 L-θρυπτοφάνη
 L-τυροσίνη
 L-βαλίνη

} και τα υδροχλωρικά τους άλατα

3. Άλλα

Χολίνη
 Χλωριούχος χολίνη
 Κιτρική χολίνη
 Διτρυγική χολίνη
 Ινοσιτόλη
 L-καρνιτίνη
 Υδροχλωρική L-καρνιτίνη

4. Ανόργανα άλατα και ιχνοστοιχεία*Ασβέστιο*

Ανθρακικό ασβέστιο
 Χλωριούχο ασβέστιο
 Άλατα ασβεστίου του κιτρικού οξέος
 Γλυκονικό ασβέστιο
 Γλυκερινοφωσφορικό ασβέστιο
 Γαλακτικό ασβέστιο
 Οξείδιο του ασβεστίου
 Υδροξείδιο του ασβεστίου
 Άλατα ασβεστίου του ορθοφωσφορικού οξέος

Μαγνήσιο

Ανθρακικό μαγνήσιο
 Χλωριούχο μαγνήσιο
 Άλατα μαγνησίου του κιτρικού οξέος
 Γλυκονικό μαγνήσιο
 Οξείδιο του μαγνησίου
 Υδροξείδιο του μαγνησίου
 Άλατα μαγνησίου του ορθοφωσφορικού οξέος
 Θειικό μαγνήσιο
 Γαλακτικό μαγνήσιο
 Γλυκερινοφωσφορικό μαγνήσιο

Κάλιο

Χλωριούχο κάλιο
 Άλατα καλίου και κιτρικού οξέος
 Γλυκονικό κάλιο
 Γαλακτικό κάλιο
 Γλυκερινοφωσφορικό κάλιο

Σίδηρος

Κιτρικός σίδηρος (II)
 Εναμμόνιος κιτρικός σίδηρος (III)
 Γλυκονικός σίδηρος (II)
 Γαλακτικός σίδηρος (II)
 Θειικός σίδηρος (II)
 Φουμαρικός σίδηρος (II)
 Φωσφορικός σίδηρος (III)
 Στοιχειακός σίδηρος (ανηγμένος με καρβονύλιο + ηλεκτρόλυση + υδρογόνο)
 Σακχαρικός σίδηρος (III)
 Φωσφορικό σιδηρονάτριο (III)
 Άνθρακικός σίδηρος (II)

Χαλκός

Σύμπλοκο χαλκού-λυσίνης
Ανθρακικός χαλκός
Κιτρικός χαλκός
Γλυκονικός χαλκός
Θειικός χαλκός

Ψευδάργυρος

Οξεικός ψευδάργυρος
Χλωριούχος ψευδάργυρος
Κιτρικός ψευδάργυρος
Γαλακτικός ψευδάργυρος
Θειούχος ψευδάργυρος
Οξειδιο του ψευδαργύρου
Γλυκονικός ψευδάργυρος

Μαγγάνιο

Ανθρακικό μαγγάνιο
Χλωριούχο μαγγάνιο
Κιτρικό μαγγάνιο
Γλυκονικό μαγγάνιο
Θειικό μαγγάνιο
Γλυκερινοφωσφορικό μαγγάνιο

Ιώδιο

Ιωδιούχο νάτριο
Ιωδιούχο κάλιο
Ιωδικό κάλιο
Ιωδικό νάτριο

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΤΙΜΕΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ, ΑΠΟ ΠΛΕΥΡΑΣ ΘΡΕΠΤΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ, ΤΩΝ ΤΡΟΦΩΝ
ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ

| Θρεπτική ουσία | Τιμή αναφοράς για την επισήμανση |
|--------------------|----------------------------------|
| Βιταμίνη A | (μg) 400 |
| Βιταμίνη D | (μg) 10 |
| Βιταμίνη C | (mg) 25 |
| Θιαμίνη | (mg) 0,5 |
| Ροβοφλαβίνη | (mg) 0,8 |
| Ισοδόναμα νιακίνης | (mg) 9 |
| Βιταμίνη Β6 | (mg) 0,7 |
| Φολικό οξύ | (μg) 100 |
| Βιταμίνη Β12 | (μg) 0,7 |
| Ασβέστιο | (mg) 400 |
| Σίδηρος | (mg) 6 |
| Ψευδάργυρος | (mg) 4 |
| Ιώδιο | (μg) 70 |
| Σελήνιο | (μg) 10 |
| Χαλκός | (mg) 0,4 |